

GRAN TEATRO DEL LICEO.

PROGRAMA
OFICIAL

TEMPORADA 1930-1931
EMPRESA JOSE RODES
ANUNCIOS CATALUNYA

BODEGA ANDALUZA

HOTEL
COLÓN



PASEO DE GRACIA, 1

SALIDAS DE TEATRO

GRAN CUADRO FLAMENCO
FIESTAS GITANAS

BARrio DE SANTA CRUZ - PATIO SEVILLANO
GRAN BODEGA - DIORAMA DE RONDA

JAZZ LOS 10 MIURAS de la Ganadería Sobré

Miércoles, 3 de Diciembre de 1930

14.^a DE PROPIEDAD Y ABONO
A MARTES

A LAS NUEVE EN PUNTO

Correspondiente al día 23 de Diciembre

LA TRAVIATA

Opera en cuatro actos del maestro
VERDI

Maestro director: Antonio Votto

Director de escena: Vicenzo dell'Agostino

Maestro del coro: Antonio Capdevila

**COMBUSTIBLE
"PANTERA"**

Para Calefacción y
Cocinas Económicas



VENTA
EXCLUSIVA
Compañía
General
de Carbones S.A.

VIA LAYETANA 19 Ptol
TELÉFONO 11484



Diamante

4.^o y 5.^o año
Vino Blanco de España

Bodegas Franco-Españolas
LOGROÑO



VINOS TINTOS:

EXCELSO (tipo Medoc, reserva 1904)

BORGOÑA (4.^o año)

ROYAL CLARET (4.^o y 5.^o año)



DEPOSITARIOS PARA CATALUÑA Y BALEARES:

Francisco de Hormaeche y C.ª, S. L.

Pasaje de la Paz, 10, entlo. - Teléfono 19117

BARCELONA

3-7

FERNANDO
núm. 6

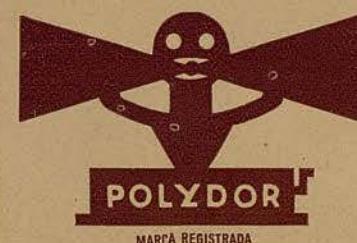
FONTANELLA
18, pral.



REPARTO

VIOLETA	Sra. Capsir
Flora	» ZANARDI
Anina	Srta ROCA
ALFREDO	Sr. Alcaide
GERMÁN	» León
Gastone	» GALLOFRÉ
Barone	» FRAU
Marquese	» JORDA
Dottore	» GIRAL
Sciavo	» GRANOLLERS

Coro general



Rosette Anday

en TRISTAN e ISOLDA

Exclusivamente en discos POLYDOR

Gia. FONOGRÁFICA, S. A. - Plaza Cataluña, 17

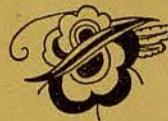
GENEROS DE PUNTO

D. H.

FABRICA DE MEDIAS

Casa fundada en 1886

50, Salmerón, 50



Inmenso surtido en sueters, Pull-owers, Blusones, Faldas, Vestidos, Articulos interiores para señora, caballero, niños, etc.

Todos los articulos son de las mejores
calidades a precios
limitadisimos



ESPECIALIDAD EN ALTAS FANTASIAS

LA TRAVIATA

ARGUMENTO

ACTO PRIMERO

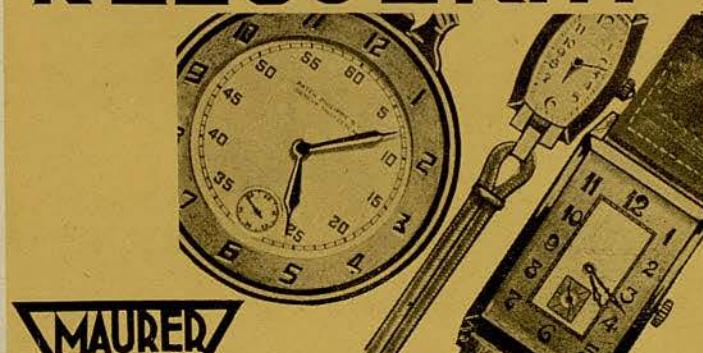
Violeta recibe a sus invitados, que van llegando. Entre éstos se hallan el doctor, el barón y Flora, a la que acompaña el marqués. Han comenzado todos la velada entregados al juego, en casa de Flora, y vienen terminarla en la mansión de Violeta, consagrándose a los placeres del vino y del amor.

Gastón presenta a Alfredo, su íntimo amigo, a Vio-

Platería D. GARCÍA - Fábrica

Fernando, 6
Fontanella, 18, pral.

RELOJERIA



MAURER

LA ACREDITADA DE LA ESCUDILLERS
HOY: Rbla CATALUNA 52 fte KURSAAL

DARÁ MEDIAS
UNA SOLA
MARCA

LOLA

LAS MAS ELEGANTES

R. N.
BRU

leta. La llama amorosa prende de súbito en el pecho de Alfredo, el que hace alusiones a ella en el brindis, que pronto se inicia, y al que todos colaboran.

Violeta le ofrece el delicado néctar en su propia copa, lo que acaba de enardecer al joven.

M. TORRENTS Relojero de confianza - Claris, 40 - Teléf. 14288



Mercedes Capsir

Radio!

LA DIVERSIDAD DE MARCAS ACREDITADAS
EXISTENTES EN EL MERCADO
LAS HALLARÁ EN

VIVOMIR

Cortes, 620
(Frente Coliseum)
BARCELONA

Alcalá, 67
(Junto Cibeles)
MADRID



Silver Radio



Vasconcel ADELGAZAR

Una fricción diaria con la

Embocación Deperditora de Vasconcel

hace adelgazar la parte friccionada y da flexibilidad y elegancia al cuerpo.
Frasco $\frac{1}{2}$ litro, pesetas 16.

Busto firme Para desarrollar y dar firmeza al busto. Loción n.º 10, ptas. 6. Para volver el busto firme sin desarrollarlo. Loción n.º 10 bis, ptas. 6. Fricciónese diariamente el busto con estas lociones. El resultado es rápido y duradero. Estos tres excepcionales productos son de uso externo y completamente inofensivos.

Se remite gratis folleto instructivo :: Venta en perfumerias

CONSULTORIO VASCONCEL Plaza Cataluña, 17, 1.º - Teléf. 16908
(Entrada por la Puerta del Ángel)

Atendido por la hija política y las nietas de Madame Vasconcel. Consultas y demostraciones gratuitas de los tratamientos y productos de belleza aconsejados según los casos, y de cuyos resultados la casa Vasconcel responde.

Se dirigen al salón de baile, viéndose acometida
Violeta de frecuentes accesos, a causa de la tisis que
mina su existencia, que habrá de acabar con ella.

Su estado interesa doblemente a Alfredo; ella, trata de disuadirle a que no dé abrigo en su pecho a una pasión que puede serla funesta, dándole una flor por vía de amoroso recuerdo. Gastón y Alfredo se retiran con los convidados.

Sola Violeta, se entrega al amoroso recuerdo de Alfredo, al que no quiere ver envuelto en su azarosa vida. Sueña con un amor puro, del que ella no puede disfrutar, y que la redimiera de un pasado afrontoso. Decide aturdirse de nuevo en los placeres, mientras Alfredo entona amorosa serenata al pie de su balcón.

CAFÉ-RESTAURANT PLANTA BAJA-Servicio para los palcos

LO MEJOR

en platería lo encuentra vd. en la
sucursal de 
uralita, s. a. paseo de gracia, 90

venta exclusiva de las obras en plata de ley del maestro mundial georg jensen, copenhague



FARMACIA PUJOL & CULLELL

El surtido más completo de
específicos de todos los países
Sueros y vacunas conserva-
dos en cámara frigorífica

CENTRAL DE ESPECÍFICOS
PELAYO
PELAYO 936 TELEFONO 19921

ANÁLISIS CLÍNICOS

20

ACTO II

Alfredo, en traje de caza, refiere que Violeta abandonó por él la bulliciosa vida parisién, buscando la tranquilidad apacible del campo.

Anita, la fiel doncella de Violeta, confiesa a Alfredo el precario estado de su ama, que trata de vender sus joyas: el joven se admira de tal acción y, comprendiendo su deber, decide remediar tal situación, marchando a París inmediatamente para salvarla de la ruina.

Violeta oye de labios de Anita la noticia de la partida de Alfredo, al propio tiempo de que le entregan

LA LLAR DECORACIÓ
BANYS NOUS, 5

LO MEJOR

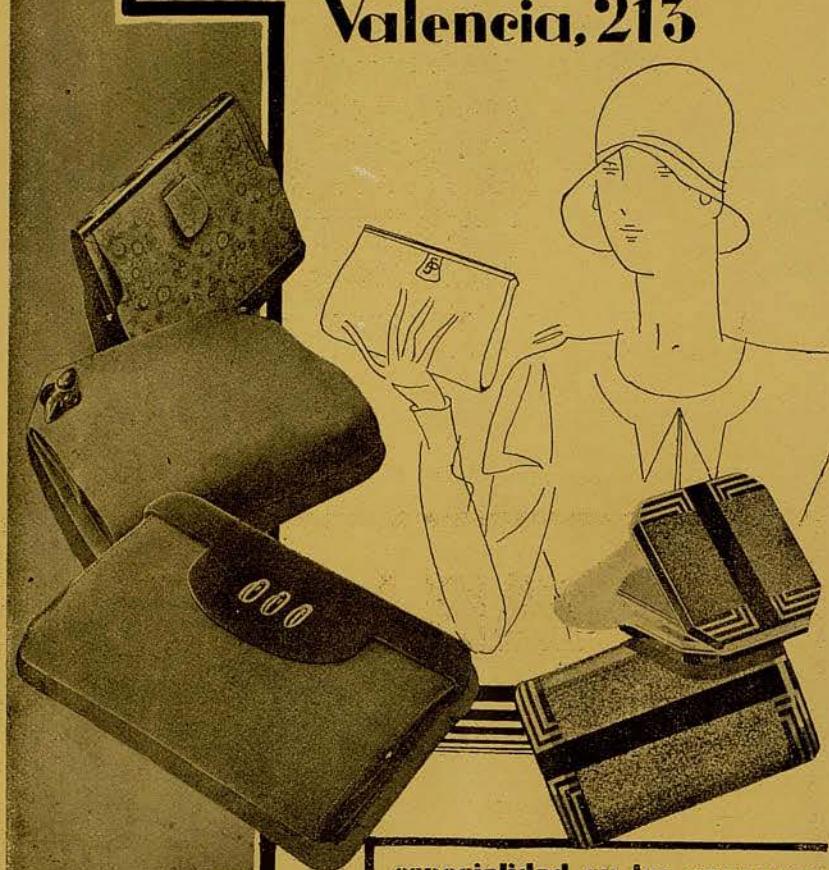
en cristales grabados y vidrios lo
encuentra vd. en la sucursal de
uralita, s. a. paseo de gracia, 90

venta exclusiva de los famosos cristales ORREFORS

LLORENS

fábrica de
artículos de piel

Valencia, 213



especialidad en los encargos
de pieles legítimas — cocodrilo,
lagarto, serpiente, camaleón, etc.

una invitación de Flora y le anuncian la visita del se-
ñor de Germont, padre de Alfredo.

Acúsale, airado, de ser causa de la ruina de su
hijo, y le exige el rompimiento inmediato; véncele,

RON BACARDÍ

DE SANTIAGO DE CUBA



Leon Poncio

J. GAMBÍN

SASTRERÍA DE SEÑORA Y CABALLERO

Especialidad
en trajes de Amazona
Sport y Etiqueta

Ex cortador de
CASA ALLUÉ
(Sucesor de GUITART)

Paseo de Gracia, 50, 1.º, 1.^a
Teléfono 20135

Agua perfecta en su Casa

por el

Purificador de Agua



Actualmente funciona en miles de las Casas
Círculos y Hoteles más distinguidos de España

Ya no es un lujo descalcificar el agua
Es una necesidad

PRECIOS: Desde 195 Pesetas
SU VISITA O CONSULTA SERÁ APRECIADA

Purificadores de Agua, S. A.

Tel. 73058 Rambla Cataluña, 68 BARCELONA

sin embargo, la abnegación de la joven al acceder por salvar de la deshonra al que ama y a su familia. Germont concluye por abrazarla, infundiéndole ánimos para llevar hasta el fin su sacrificio.

Sola Violeta, intenta escribir a Alfredo despidiéndose de él para siempre, aceptando la invitación de Flora, para asistir a la fiesta. Sorpréndela Alfredo y ella huye de su lado, dejándole sumido en confusiones. Un criado entrega al señor Germont, que llega de nuevo, la carta de despedida de Violeta. Apercíbese Alfredo y, cegado por lo que cree una traición de la que ama, desoyendo al padre, corre a París en seguimiento de Violeta.

Santiro' Peluquería de las Elegantes





C. MASGRAU

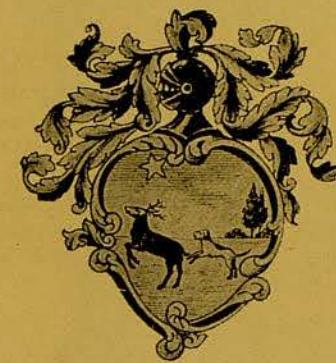


VDA. DALMAU

CORSÉS
FAJAS
SOSTENES
ÚLTIMAS NOVEDADES

VENTA DE TODA CLASE DE ARTÍCULOS
PARA CORSÉS

10, Rambla de Cataluña - BARCELONA



MAJESTIC HOTEL

PRIMER ORDEN

200 HABITACIONES :: 150 CUARTOS DE BAÑO

Suntuoso edificio construido exprofeso con todo el confort moderno : Situación espléndida en el Paseo de Gracia : Contiguo al Apeadero, trenes Madrid y Valencia : Preferido por la clientela hispano-americana. Calefacción central; teléfono y agua corriente, fría y caliente, en todas las habitaciones. Exquisito servicio y selecta cocina : Omnibus automóvil e intérpretes en estaciones y muelles.

RESTAURANT - SERVICIO A LA CARTA - SALONES ESPECIALES
PARA BODAS, BANQUETES Y FIESTAS - ORQUESTA

PRECIOS MODERADOS



Dirección telegráfica: Majesticotel - Teléfono 71507 tres líneas

ACTO III

Celébrase ya una fiesta de trajes: varias damas ostentan el disfraz de gitanas; algunos caballeros el de toreros españoles. Se comenta la separación de Violeta y Alfredo y las relaciones ahora de aquélla con el Barón.

Llega Alfredo, el que se entretiene jugando y ganando siempre "oro suficiente para comprar a una mujer perdida". Alude a Violeta, que se presenta con el Barón. Esta sufre en silencio tales ultrajes. Alfredo, en el paroxismo de la desesperación y nervioso,

Protectores Roulunds EVITAN PINCHAZOS REVENTONES BRUCH 68



EL ARROZ ESPECIAL SOS

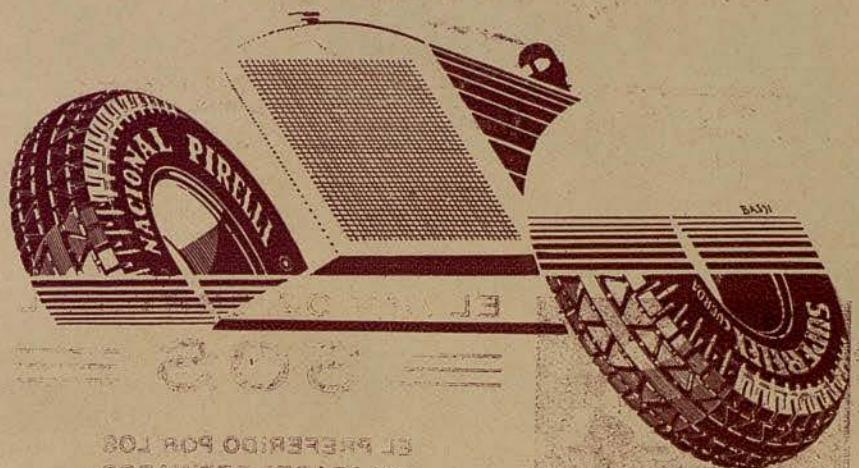
EL PREFERIDO POR LOS
PALADARES REFINADOS
HIGIÉNICAMENTE ENVA-
SADO
GUSTOSO, SUBSTAN-
CIOSO
SIEMPRE EXCELENTE
EN: MILANESA, CON LE-
CHE, BLANCO, ETC.

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ES-
TABLECIMIENTOS EN SAQUITOS DE
1 y 2 KILOS

"ESPAÑA"
la nueva cubierta

"NACIONAL PIRELLI"

a baja presión para automóviles



SOY RODA POCO PERO LO
SABAN TRES GRACIAS
HIGIENICAMENTE
ENVAZADO
NACIONAL PIRELLI

Reforzada antideslizante

De altísimo rendimiento

kilométrico

EL RENDIMIENTO DE LOS RODAJES DE
ESTA CUBIERTA SE LOGRA MEDIANTE
RODAR A

insulta y desafía al Barón, arrojando un bolsillo a los pies de Violeta, que se desmaya. Gran confusión entre todos, vituperándose la acción de Alfredo. El se-

E. TAPIAS - Perfumería Selecta - Clarís, 26

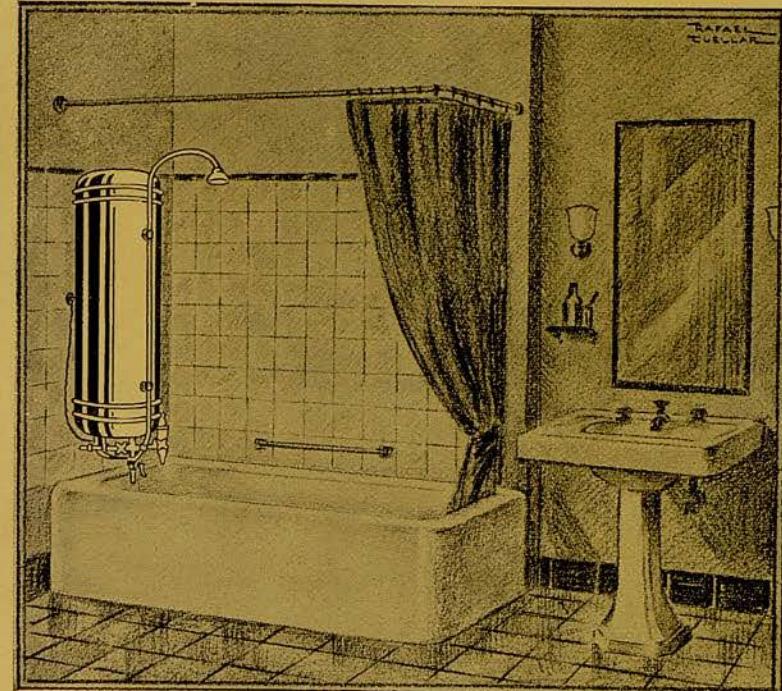


Tomaso Alcaine

LO MEJOR

en porcelanas de adorno lo
encuentra vd. en la sucursal de
uralita, s. a. paseo de gracia, 90

venta exclusiva de la manufactura nacional de
porcelanas de copenhague



Instalando en su baño un
CALENTADOR ELÉCTRICO DE AGUA

OBTENDRÁ LAS SIGUIENTES VENTAJAS:

Disponer en todo momento de la cantidad de agua deseada, a la temperatura que le plazca.

Ahorrar combustible, tiempo y trabajo de encendido.

Poseer un aparato limpio y seguro, gracias a su mecanismo completamente automático que no requiere vigilancia alguna.

«COMPAÑÍA BARCELONESA DE ELECTRICIDAD»
dará a Vd. con mucho gusto cuantos datos le interesen, en su
«SALA DE DEMOSTRACIONES», Plaza Cataluña, 2

ñor Germont, que está en el secreto del sacrificio que se impone Violeta, recrimina a Alfredo, el que, por fin, se da cuenta del amor de aquélla, arrepintiéndose de haberla tratado con tal dureza.



Santiro'

Sus tinturas y permanentes
(procedimientos únicos)

LO MEJOR

del arte moderno, cerámicas,
lámparas, etc. lo encuentra us-
ted en la sucursal de
uralita, s. a. paseo de gracia, 90

CASA RIBAS

Rambla de Cataluña, 5



Una audición le con-
vencerá de la supre-
mancia de este mara-
villoso instrumento,
reproductor de las
mejores obras de los
más célebres artistas.

Modelos
desde pe-
setas
1.000

Exclusiva de las pri-
meras marcas de
pianos del mundo.
Aparatos para radio
y disco con esta-
ciones automáticas
y con cambio auto-
mático de disco.

PRECIOS ECONÓMICOS

CONTADO - PLAZOS - ALQUILER

ACTO IV

Es la cámara en casa de Violeta, que descansa en su lecho.

Anita vela el sueño de su señora: la terrible enfermedad que tiene hace progresos, y Violeta se ve amenazada de próximo fin. Levántase Violeta, reclinándose en un sofá, donde recibe la visita del doctor. Este dice en secreto a Anita que sólo restan pocas horas de vida a su señora.

Violeta sabe por carta del señor Germont que en el desafío efectuado entre Alfredo y el Barón resultó

RELOJERIA MAURER - Rambla Cataluña, 52



Un detalle de distinción **FRIGIDAIRE**

Nevera electro-automática

Las familias amigas admiran al poseedor de **FRIGIDAIRE**. Su belleza, economía, limpieza y silencio en el funcionamiento, la hacen indispensable para conservar, en todas las épocas del año, manjares, bortaliza, fruta, etc.

Representante exclusivo:

RADIO-LOT

Paseo San Juan, 17 - Barcelona

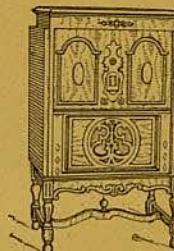
A TODO AMANTE DE LA BUENA MÚSICA

no debe faltarle en su hogar la suprema combinación

RADIO Y FONOELÉCTRICA

Steinite

Maravilla de la época



Un magistral instrumento que reúne todas las ventajas e innovaciones que entrañan los aparatos que cuestan más de su valor. Su potencia y fiel reproducción es admirable. Se compone de un radio-receptor Super-potente y de gran alcance, con amplificación push-pull. Altoparlante electro-dinámico. Fonógrafo eléctrico accionado por motor de inducción, con control de velocidad y parada automática. Lindo mueble de fino nogal con rico acabado, conteniendo dos albums policromados para discos.

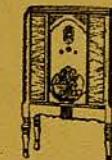
Sólo STEINITE por su gran producción puede ofrecer un aparato de tanto valor al precio de

Pesetas 2.950

Steinite

«Super-Radio» Screen Grid en consola y altoparlante dinámico, es el aparato de más valía de América, causando sensación su precio bajo de

Pesetas 1.650



REPRESENTANTE GENERAL PARA ESPAÑA

PLATÓN TEXIDÓ

Diputación, 175-181 : BARCELONA

éste herido; anúnciale la visita de Alfredo, que, enterrado de su sacrificio, implora su perdón.

Oyense en la calle los cantos de alegre Carnaval.

Llega Alfredo y tiene lugar una apasionada escena.

PONCHE Chaco al salir del Teatro



Antonio Votto



POWER

RADIO-LOT

La marca que proporciona alegría y distracción al hogar

Presenta cuatro modelos de radioreceptores con adaptación eléctrica para gramola con un solo mando.

De lujosa presentación y calidad garantizada, a precios razonables.

Exposición y venta:

RADIO-LOT

Paseo de San Juan, 17 - Barcelona

FREIXENET

XAMPANY D'ALTA QUALITAT



CAVES A

Sant Sadurní de Noya

Dipòsit i Despatx: PRINCESA, 20 - Telèf. 11953

BARCELONA

Tales emociones no hacen más que apresurar el triste fin de Violeta, que se muestra, sin embargo, alegre y tranquila por el amor de Alfredo, y muere en brazos, en breve tiempo, del señor Germont, conmovido de su gran heroísmo.

El amor la rehabilita, una vez más, y muere, por fin, después de entregar a su queridísimo y amado Alfredo un rico medallón como recuerdo de días más felices y dichosos.

El doctor y la fiel doncella Anita completan el cuadro final.



Platería D. GARCÍA - Fábrica

Fernando, 6
Fontanella, 18, pral.

EL MEJOR

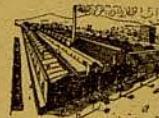
regalo, el más apreciado, el
del mejor gusto viene siempre
de la sucursal de
uralita, s. a. paseo de gracia, 90

GRANDES FÁBRICAS DE PARAGUAS SOMBRILLAS, MONTURAS Y TEJIDOS

Gran Premio y Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Barcelona 1929

La más alta recompensa.

Pío Rubert Laporta



Fábrica: Dos de Mayo, 185 al 195 - S. M.



Fábrica: Santa Cruz de Tenerife

MARCA DE



FÁBRICA



Central: Ronda de San Antonio, 66



Fábrica: La Pobla de Claramunt

Paraguas - Sombrillas - Bastones - Abanicos
Bolsos - Carteras y Estuches combinados

Todo propio para REGALOS

66, RONDA DE SAN ANTONIO, 66
BARCELONA

VIDA DE SOCIEDAD

Tina y Lourdes Muntadas, vestidas de azul fuerte, han celebrado su puesta de largo con una recepción muy lucida. Es decir, que en la torre de sus padres los señores de Muntadas (don Vicente) fué día de recibo y ya se sabe que cuando allí se recibe, acude lo más selecto de la sociedad barcelonesa. Por eso digo al principio que la recepción fué muy lucida.

Todos los rincones de la torre estaban cubiertos de hermosas flores enviadas por las numerosas y distinguidas amistades de la casa.

Hicieron los honores de la recepción la señora de Muntadas y sus hijas la señora de Fabra, Tina y Lourdes y sus hermanas, con quienes estaban su hermana y tía, respectivamente, la señora de Martorell, y la hija de ésta.

En el comedor se sirvió una exquisita merienda con la elegancia allí peculiar, esa elegancia que es todo sencillez y naturalidad. Luego hubo un poco de todo para todos los gustos: tertulia para las señoritas, baile



EL REY VAGABUNDO

MAGNÍFICAMENTE
EN DISCOS

Brunswick

Compañía Fonográfica, S. A. - Plaza Cataluña, 17



*Señora:
su indecisión
ante
la elección
de
Peluquero,
debe cesar...*



LA MAISON E. TAPIAS

*le brinda el servicio más pulcro y refinado
que pueda imaginarse*

Con su reciente llegada de París, el Sr. TAPIAS, trae toda la encantadora variedad de PELUCAS y POSTIZOS de ARTE que ha creado la moda para la presente temporada.

Su visita a la casa E. TAPIAS le traerá el convencimiento de haber encontrado, no una peluquería más, sino algo distinto, ya que su orientación en PEINADOS y POSTIZOS es perfecta; la variedad en los modelos expuestos es cautivadora, y el arte que imprime el Sr. TAPIAS, adaptando cada peinado a cada rostro es admirable y confirma lo merecido de sus éxitos al obtener los primeros premios en los diferentes Concursos Internacionales, celebrados en París y Londres, sobre Postizos, Ondulación Permanente, Tinturas, Peinados, etc.

E. TAPIAS CLARIS, 26 - Teléfono 10327
COIFFEUR DE DAMES English Spoken :: On parle français

para la gente joven, algunos juegos, y la amable conversación junto a la grata chimenea, la que tiene el poder y la sugestión de reunir en torno suyo a los virtuosos de la palabra.

Y luego, el tiempo que corre veloz y llega la hora de marcharse, lo que se hace con pena. La gente fué tanta y sería tan doloroso olvidar algún nombre por la calidad de aquella que el cronista se ve obligado, muy a pesar suyo, a no nombrar a nadie de la concurrencia.

Tina y Lourdes, que estaban muy guapas, recibieron muchas felicitaciones por su «debut» en sociedad.

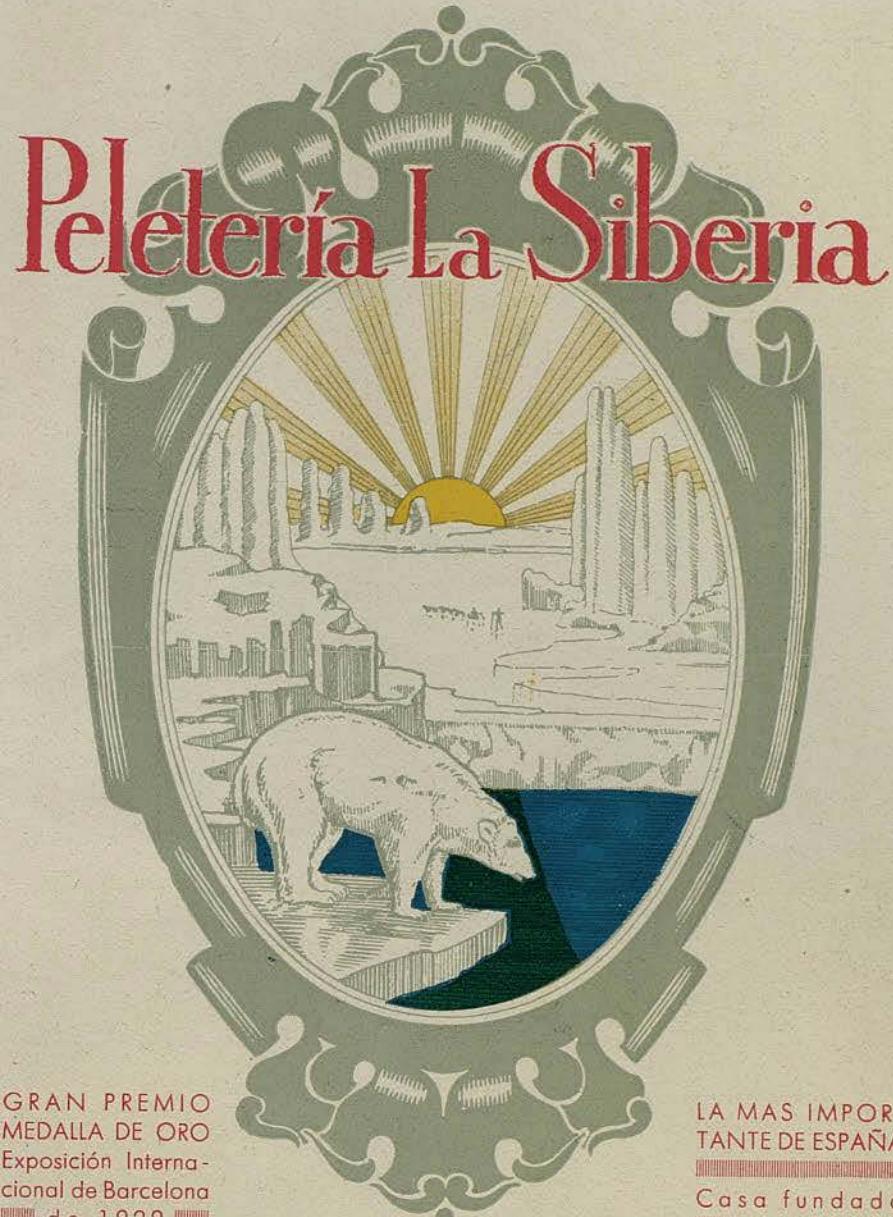
Un éxito enorme tuvo el té de la Asociación de alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales, celebrado en el Ritz. Se tomó el té en el jardín de invierno y en el salón restaurante, y se bailó en el salón de fiestas y pieza contigua; tocaron dos orquestinas (una de jóvenes).

La concurrencia, enorme. La animación, tan grande como ésta. Y el éxito, igualmente grande.

FERNÁN-TÉLLEZ.

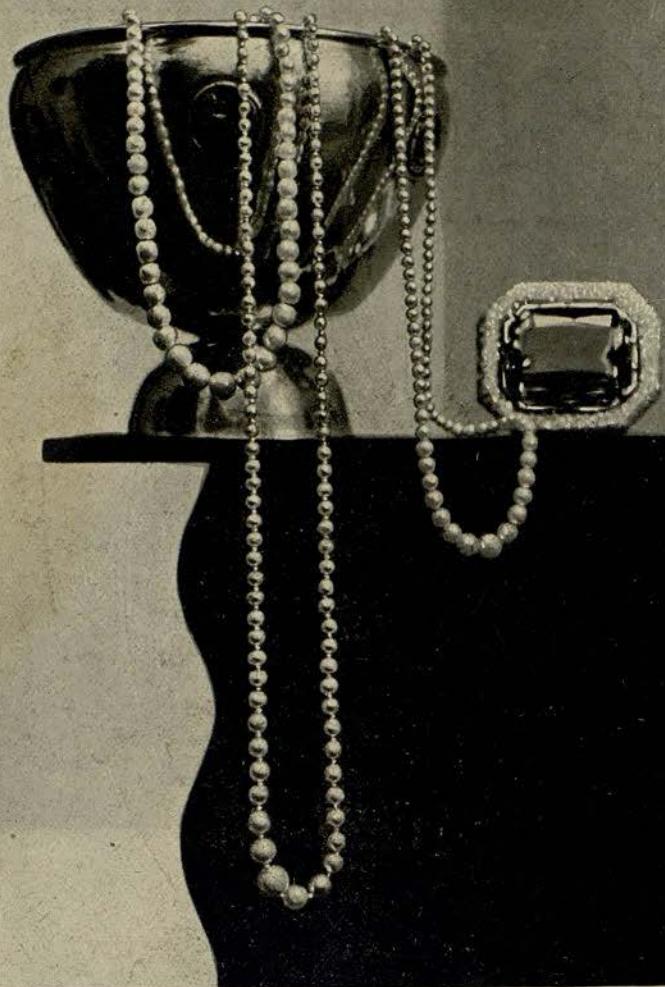
TODAS

las personas de buen gusto
son forzosamente clientes de la
sucursal de
uralita, s. a. paseo de gracia, 90



Rambla de Cataluña, 15 y Cortes, 624

J. S. S. a. I. a.
Barcelona



MERCADÉ^É
S.A.

P. DE GRACIA. 46

42065-7

J. BIS. Impresor **UAB**
Universitat Autònoma de Barcelona